

# LA UNION ESCOLAR.

PERIÓDICO BILINGÜE.

PUBLICADO POR LOS ALUMNOS DEL INSTITUTO DE GERONA.

**Saldrà los dias 8.º y 15 de cada mes.**

PRECIOS DE SUSCRICION.—Trimestre 4 peseta, dentro y fuera de la Capital.

ANUNCIOS.—Los suscritores línea 6 céntimos; los no suscritores 12 céntimos.

REMITIDOS y demás á precios convencionales.

ADVERTENCIAS.—No se sirven suscripciones ni se insertan anuncios sin previo pago adelantado. No se insertará ningun original que no esté firmado por su autor.

Insértese ó no, no se devuelve ningun original.

PUNTO DE SUSCRICION.—Miguel Homs, Cort-Real.

Redaccion y Administracion, plaza del Mercadal, 8.



Hoy viste de luto la Redaccion de este periódico y el claustro del Instituto, por haber fallecido uno de sus compañeros, nuestro profesor de Historia Natural.

¡Junyer ha muerte! Su viva inteligencia cesó ya de brillar; oscurecióse para siempre aquella perla bellísima que tanta luz esparcía en la mente de la juventud que vagaba en busca del saber, y atenta escuchaba sus razonadas explicaciones, impregnadas de saludables máximas para nuestro porvenir.

¡Tristes destinos de la humanidad! Léjos de la pátria que le vió nacer, quiso despues de largo tiempo volver á gozar bajo el calorífero influjo del sol que alumbró su existencia, creyendo quizás hallar en ella, la paz y tranquilidad apetecidas; mas, al empezar á acariciarle los purpurinos besos de las pátrias auras, el recio vendaval tronchó y marchitó sus hojas apenas matizadas por la luz de una existencia exenta por completo de pesares.

¡Descansa en paz astro inmortal!. Sobre tu frio cuerpo marmórea losa encubre los restos mortales de tu ser, que los roedores años pueden sepultar en carcomidos lechos; pero tu memoria no perecerá con ellos.

Uno á uno vendrán todos tus discípulos á depositar en la urna funeraria que te sirve de lecho, una lágrima de gratitud eterna; una lágrima que se solidarará bajo la firme robusta base de tu memoria inmortal.

## Inauguración de las Veladas Literarias.

Gratos recuerdos quedaron impresos en la mente de la juventud ávida del saber, de la *velada literaria* que se celebró el día 2 del presente mes.

Arreglado y decorado *ex profeso* el salón del Colegio Ibérico, y lleno al cabo de poco tiempo por una multitud de personas que acudieron gustosas á saborear las bellezas de las composiciones originales que varios autores presentaron como á ligera muestra de las próximas veladas; principió el acto, que considerando bajo cualquiera fases pone á sus iniciadores á un alto grado de aprecio; no solo de las personas que hacen *alarde* de ramor á la literatura, si que tambien de toda la sociedad Gerundense.

Abrióse la sesión por el Sr. Presidente, nuestro particular amigo D. Estéban Adroher, el cual pronunció un bien pensado discurso, demostrando con bien fundamentadas razones, que un pueblo que excluya de sí el cultivo de sus facultades intelectuales, caerá y permanecerá siglos tras siglos en la barbarie, sin conocer el orden social que marca la cultura de una nación; ya que para él no hay mas lazos que el odio á la humanidad, ni otros sentimientos que el sensualismo; y que la venganza en fin impera solamente en él, como medio para superar los obstáculos que se le presentan para conseguir su fin. Una salva unánime y nutrida de aplausos, estalló al concluir su discurso, y acto seguido pasóse á la lectura de la poesía titulada *Lo mellor amor de Deu* que insertamos en este número; habiéndose relegado á su autor D. Jaime Savador y Carbó un tomo de *L' Atlántida*, para que le sirviera de estímulo para proseguir cultivando el campo de la poesía; pues desde su comienzo vá demostrando poseer relevantes cualidades de poeta, nada co-

munes por cierto entre la presente juventud.

Leyó despues D. Evaristo Mansion su poesía titulada *Lo que son ellas*, á la cual siguiendo *Los dos aucells* del mismo Señor Carbó; *El Mar* de D. Estéban Adroher, leida por el Sr. Serrano, y *La Torre Gironella* de D. Juan Feliu leida por su mismo autor, los cuales fueron calurosamente aplaudidos por la selecta concurrencia que por completo llenaba aquel salón.

Suspendióse por algunos minutos la sesión, en cuyo intermedio ejecutáronse diversas piezas musicales, y abierta de nuevo, el Sr. Pagés leyó su composición que lleva por título *Lo Pastor y la Pastora* ligera imitación de *L' anada á Nuria* del Sr. Ubach; siguió despues la lectura poética *El Invierno* del tantas veces nombrado Sr. Carbó y que fué leida por el Sr. Barceló; *A la nit los gats son pardos*, de D. Pablo Rodriguez que leyó D. Adolfo Jaumeandreu, cuya lectura fué interrumpida repetidas veces por los aplausos de la concurrencia, ya por las agudezas y máximas saludables que tal composición envolvía; ya tambien por la serenidad y aplomo con que fué leida por un jóven de tan corta edad. *A n' Arriban* fué la composición que siguió á esta del Sr. Adroher leida por el ya nombrado Sr. Feliu. *A la jóven de mi amor*; del Sr. Barceló, siguió despues, leida por el Sr. Carbó; y por último finalizó la *velada* con un sencillo y corto discurso del Sr. Vicepresidente Don Narciso Molla, dando las mas espresivas gracias á la concurrencia, por haber honrado con su presencia aquel acto.

Tal fué en resúmen la inauguración de las próximas *veladas*, que desearíamos de todas veras pudieran seguir continuando á lo menos una vez al mes segun los deseos de *La Joven Literaria*.

Creemos interpretar los deseos de la Junta Directiva, al asegurar que no es su ánimo crear una sociedad independiente

por creerse con bastantes fuerzas para ello; sinó muy al contrario, esperan decidida proteccion por parte de quien corresponda. Satisfechos podrán quedar si pueden ver colmados sus deseos ya que ha pasado á ser una necesidad el crear *veladas literarias* en una Ciudad como la nuestra para que puedan aprender en ellas, la juventud que se dedica al cultivo de la literatura.

Segun nuestros informes dividiráse en dos secciones la *velada* próxima que deberá celebrarse el dia 29 del presente mes y en el local y hora mismos de la antecedente. Comprenderá la primera, trabajos originales que leerán sus autores ó las personas que el Sr. Presidente tendrá á bien nombrar. Y la otra, lectura de trozos selectos de varios autores, escogiéndose quizás entre otros á Verdaguer, Balaguer, Ubach, Espronceda, Fray Luis de Leon y otros.

Gustosos asistirémos nosotros para dar mas realce á estos actos, y procurarémos trabajar en lo posible cuanto nos sea dable; ya que actos de semejante clase son mirados en nuestra ciudad por algunos que no comprenden la idea que se intenta desarrollar, no como un complemento de desarrollo á la literatura, sinó como á mero entretenimiento pueril.

R. F.

---

## EXPANSIONS DEL COR.

---

II.

### AMOR.

---

Amor, paraula mágica que continuamente exalta la fantasía de la joventut. Amor, diadema brillante que ab noblesa y ergull portám cenyida, noble passió, que caracteriza lo signe distintiu de nostra elevada missió terrena; permét que 'l mes pobra dels mortals

vinga á depositar en los teus peus lo primer bes de l' inocencia, lo bes primer que porta enbolcallat en si mateix un cor, espill de pureza y un' ánima no impurificada encare per las malévolas alenadas de la senssualitat; permet si, que escardufant las burlas cupidias, vinga á abraçar las tevas plantas que aixecan per l' entorn la polsaguera, que ha de ofegar l' esser, síntesis de la criminalitat; que ha de deixar fret y cadavre al monstre de la baixesa cuuls verinosas alenadas enmatzinan l' ayre que tramet per los ámbits de tot lo mon, las sonóras pulsacions que continuament modulan las tendras y delicadas fibras del nostre infantivol verginal cor.

Desde 'l comens de la nostra generació que regnás com á sobirana entre 'ls demás sentiments que llampuan en l' ánima; y ¡cuántas voltas per nostre malhauransa, cors empeltats de verí t' han soterrat en lo llot de la depravació! Cuantas voltas en vers de adornar lo teu trono ab las mellors floretas que 'ns brinda jolieu 'l mes de Maig, has battegat en llit d' espinas que una má freda y despiadada se entretinguera en forjar! Mes ¿que importa töt aixó? Si encar que l' ánima de alguns mortals que han destituít dels seus repléchs los sentiments generosos, han fet dormitarla una y mil voltas per oprobi nostre, en la fangosa corrupció de la brutalitat; s' aixeca empero en altre oasis, victoriosa com may, y onejant pero l' ayre l' estandart de la gloria; la passió noble, roblerta de sublimitat; llampua encar ab viva refractanta lluentor' l' amor sencer, caracterisat per la seva propia fersa abstractiva.

Amor, canta 'l rosinyol aletegant alegre per la frondosa enramada; amor, mormola la font al escorrers, entre mitx de l' herbeta; amor, pregonan los astres; amor, pregonan las flors, y armónica la natura demana tota amor.

Anyora 'l mariner lá seva pátria que d' ella 'l separa la mar. ¡Cuantas voltas solitari company de las estrellas, trameté á la brisa del entorn dolsos cantars, creyent ¡vana crehensa! creyent que podian uns vers d' altres arribar á confondrers ab los que eixian d' altres llabis, que tenian la sort de fer vibrar l' ayre mateix de la mare pátria! Cuantas voltas catiu presoner, allunyat de la terra que 'l vege naixer, exzalá tristíssims ays per no pagar rompre las cadenas de ferro que lligaban la seva ánima inmaterial? Que impor-

ta trobarse encadenat, si al escoltar lo remoreix de las cadenas, y 'l trich trach del baldons, y 'l solitari passeig del centinella, vé á endolcir las nostras horas l' hermós recort de la pátria?

Arredosat en la falda de la mare, l' infantet joguineja ab los seus cabells, besa ardent lo front de aquell ser que l' engendrà; que li doná sang de la seva sang, escalf de la seva escalfor. vida de la seva vida. Ell no pensa, mes estima; pus enconat ab la sava materna que circolaba per las venas del ser que l' enjendrara, vingué al mon pera aymar. ¿Qui sab, qui sab que passa en la ment del infantet, al abrasar tant dolsament la seva mare? ¿Qui pogués veurer lo que significan aquellas miradas prenyadas de ternura, de amor!

Creixen las floretas, creixen las il-lusions cuant la vida del home va pujant un á un los grahons de la joventut. Quinze Abrils, setze, vint; y allors esclata l' calzer á dolls vessant per terra il-lusions marfidas; lliga l' existencia y segueix aymant, ab altre amor, y creix, y 's duplica; y va pujant hasta arribar en la cúspide de la estimació.

\*  
\*\*

Aymar es nostre patrimoni, nostre missatge es de amor.

'L ser aymant, per lo mateix que ayma, pensa y discorra, desitja y espera. L' embrotar donchs aquestos sentiments que ennobleixen nostre principi inmaterial, mereix que la má sobirana del Criador, deixi escapar 'ls llamps de la venjansa omnipotenta, hasta pulveritzar l' orgull de la folla humanitat entera.

*Ferran de Nicomedes y Antonino.*

---

## LO MILLOR AMOR DE DEU.

---

Un jorn de primavera.  
Cuan tot respira amor y poesía  
Cuant l' au de la pradera  
Cantant ab melodía  
Vers los mes tristos cors porta alegría;  
Vaix sortir de ma casa;  
En un jardí florit m' encaminaba;  
Allá una font hi passa

Que ab ses aygues regaba  
La rosa y llir y tot lo que trovaba.  
Los flors tendras bellas  
Tot aquell gran jardí casi cobrian.  
Las rosas mitj poncellas  
Los seus capolls obrian,  
Y flayres mil aquí y allá espargian.  
Dintre lo jardí entraba  
Al está 'l sol en mitj de sa carrera,  
Y las flors oloraba  
Trencantne la primera  
Que á mans me va venir, ¡que maca n' era!  
Seguí un carrer de rosas;  
Al ultim d' ell la font fá una cascada.  
Y sobre herbas hermosas  
Vegirla ajoginada,  
Tendra donzella, pura y recatada.

S' estaba asseguda—dessorre l' herbeta  
Y se refrescaba—ab goix infinit;  
La font mormolaba—tocan sa cameta,  
Las ayguas li daban—lo mes dols despit.

Las brisas jugaban—ab sas sedas finas,  
Qué del pur or roban—llur rich resplandor;  
Com las de la Verge—llargas y divinas,  
Com las de la Verge—imatje d' amor.  
Sos ulls ricas perlos—de gran brill semblaban  
Que lo cor encisan—per ferlo morir,  
Y com mes anava—molt mes ne brillaban,  
Y mes ne lluhian—per ferme patir.  
L' auellet alegre—cansons ne cantaba,  
Ben tendras y bellas,—galanas, gentils;  
Y ab sa rica parla—joliu saludaba  
A la bella nena—de los quinze abrils.  
Aturdit admiro—á jove tan bella  
Sens saber que ferne,—sens saber que dir;  
Men sembla una rosa—encara poncella,  
Y 'l seu alé al rebrer—exzalo un sospir.  
Com no vull que 'm vegi—procuro amagarme;  
Las fullas remeno,—y la fressa sent:  
S' aixeca; m' aturo;—vaig mitj espantarme,  
Mes torna á sentarse—creyent que es lo vent.  
Y ab veu melodiosa—cantá de manera  
Que 'l cor se 'm obria—com calzer de flor,  
Escolteu que deya—la nina encisera,  
Escoltem son cántich—son cántich ó plor.

(Se concluirá.)

J. S.

---

## FELICITAT.

La felicitat aymada  
en va le buscarás  
Pero per mes que busquis  
ja may la trubarás.

Mon ànima perduda  
vagant pel camp anava,  
erranta y fatigada  
y plena de fret dol,  
y en car que testarruda  
per tot per tot miraba,  
per tot per tot trovaba  
sols llant y desconsol.

Per verdas espesuras  
la vista dirigía,  
y ab ànsia ne buscaba  
lo que may trovará,  
per tot tristas figuras  
al seu detrás seguian,  
y en car que 'ls evitava  
no las pogué apartá.

Ja trista y pesarosa  
ab greu dolor rendida  
ni menys ella pensába  
de poguerse aixecar;  
cuant una armónica  
del mitj del Cel sortida,  
què de sentir consola  
vínguéla á despertar.

Aquella veu angélica  
de dolsa melodia  
lí preguntá ansiosa  
per llur crudel penar,  
y ab dolsa veu famélica  
exclosa d' armonía  
digué que ella frisaba  
no poguentla trovar.

Mas visions fumíticas  
se varen desvaneixer  
y com aquell que bufa  
un gramilló de fum  
las inmatjes raquícas  
que tantost vaix coneixer  
sen varen apargarne  
com la claror de un llum.

## SECCION DE NOTICIAS.

Felicísima idea la de nuestro colega local *El Teléfono Catalan* ha sido, de hacer estereotipar la pregunta *¿Cuando se harán desaparecer las heudaduras abiertas en la acera de la calle de Ciudadanos, frente á determinadas casas, que á tuntas caidas han dado, dan y darán lugar?*

Decimos esto porque dias atrás uno de nuestros Redactores, sufrió una caída de bastante consideracion en una de estas heudaduras.

Hemos tenido ocasion de ver una de las bombas inventadas por D. Emilio Prax: Su sencillo mecanismo, se reduce á un cuerpo de bomba que dilata el aire en recipientes de compensacion por medio de lo cual el agua se eleva sin necesidad de mucho esfuerzo á la altura de unos diez metros; pues obrando el aire exterior sobre el aire comprimido á esta y hallándose el de dentro el tubo la una presión muy inferior á causa del enrarecimiento se eleva el agua hasta la mencionada altura, bastando para ello el esfuerzo de un hombre. Creemos que tendrán bastante éxito las espresadas bombas principalmente en lo agricultura para aplicarlas al riego por el gran chorro de agua que dan continuamente.

Días atrás falleció nuestro apreciado amigo y condiscípulo D. Mariano Xibecas, que estaba cursando ya el último año del Bachillerato.

Enviamos á su atribulada familia nuestro mas sentido pésame.

Segun tenemos entendido; en la velada que se celebrará el dia 29 del presente mes, el Sr. Presidente desarrollará el siguiente tema. *El Socialismo bajo su aspecto filosófico é Influencia de este en la moderna sociedad.*

Galantemente invitados, asistimos el domingo último á un baile de máscaras, que varios jovenes de esta Ciudad dieron en el salon del Odeon, en el que concurrió, la flor y nata de la sociedad Gerundense.

Si cortas en número las parejas que daban, ricas en verdad eran los diversos trajes que lucian las máscaras; no sucediendo como era de esperar, ningun percance como frecuentemente suele suceder en los bailes de Carnaval. Solo quizas algun amante tuvo que sufrir, ligero desden de su amada protegida por el antifaz que cubría su rostro angelical.

Han visitado nuestra redaccion *La Ilustracion Universal* y *La Union del Magisterio*.

Devolvemos la visita á nuestros colegas y corresponderemos gustosos con el cambio.

Están pasando unos hechos verdaderamente escandalosos por cierto, con el cabo de llaves encargado de abrir y cerrar las puertas de nuestra ciudad.

Días atrás tuvimos que aguardarnos mas de un cuarto de hora en la puerta de S. Pedro porqué al cabo de llaves; así le plugo.

Trasladamos á quien corresponde.

Leemos en un colega: «En los viñedos de Málaga, formados por cepas tempranas y moscateles, se ha notado que la filoxera no ataca á la primera, mientras que las segundas están plagadas por completo de este terrible insecto.

MIGUEL HOMS. (Veáse el anuncio.)

El dia 2 de Mayo se celebrará en Oporte un consejo vitícola, discutiéndose en el; asuntos relativos á la extincion del Oidium y Filoxera.

Se ha anunciado en esta Capital que el dia 15 del presente mes, empezará la veda que durará como saben nuestros lectores, hasta el 15 de Agosto.

## CHARADA.

*Prima primera* verás  
Rara vez por estas tierras.  
Y al que *dos prima* se vuelve  
En el Hospital le encierran,  
*Prima y cuarta* en los dos brazos  
Es necesario que tengas,  
Y alguna vez en la calle  
*Segunda y cuarta* te afea:  
*Cuatro tres cuarta* parece  
El trigo si Junio entra;  
La luz *prima dos y tres*  
Los objetos de la esfera.  
*Cuarta* es nota musical,  
El *todo* se halla en América  
Y es un rio que recorre  
Una Gran porcion de tierra.

R. de P.

GEROGLIFICH.

A A A

a B B B B y con  
sert A A fan

Merils estudi

A A A A A A A

J. de D. R.

(Las soluciones en el número próximo.)  
(Solució de la charada del número prop passat)

CAR-NA-VAL.

Geroglífich.—Casa sense pá, rahons hi ha.

## CORRESPONDENCIA.

D. A. G. Figueras—Moltas gracias per l'envio. Trevalli que mirarém de complaurel en lo posible. D. F. V. F. Giróna—Lo mateix li dihem. D. F. M. Barcelona—Lo que 'ns envía no fá pél nostre periódich, D. S. R. Cassá de la Selva—Rebut lo que 'ns envía lo demás ja ho veurá.

GERONA:

Imprenta de Manuel Llach, Herrería Vieja, 5.

## ANUNCIOS.

En la tienda de Miguel Homs se venden unas láminas que representan la vista de la causa y sentencia pronunciada por Póncio Pilatos contra Jesus de Nazaret. Son íntegra reproduccion de un cuadro del siglo XVI, y acompaña á esta un pequeño cuaderno para mayor claridad del pasaje que representa la su dicha lámina.

SIN RIVAL.

“Nueva Tintura Americana Universal,, instantánea para teñir el cabello y barba; sin preparado ni lavado, 6, pesetas caja. Casas de venta: Peluquería de Pagés y tienda de Xifra.

Tambien se encontrará en dicha peluquería la tan celebrada «AGUA SILVIANA»; especialidad para teñir el cabello á las señoras. Precio 6 pesetas. Único depósito en España: Abeuradós 4 y Constitucion 11, Gerona.

Además está de venta la milagrosa «AGUA DEL PELUQUERO» para lavar la cabeza, evita los resfriados y quita instantáneamente los dolores de la misma. 2 pesetas franco.

(NOTA.) Todos estos productos se garantizan y se devuelve el dinero si no dá el resultado apetecido.

## RAMON FIGUERAS.

AGRIMENSOR, PÉRITO TASADOR DE TIERRAS,

Calle Nueva del Teatro, n.º 6, Gerona.

Se ofrece á los Ayuntamientos y propietarios de los pueblos y villas de esta provincia para practicar las operaciones siguientes:

AGRIMENSURA. Medicion y peritacion de fincas rústicas y términos de pueblos ó villas.—Evaluó y amillaramiento de la riqueza territorial y pecuaria de términos, con sujecion á lo dispuesto por Real decreto de 19 de Setiembre de 1876.—Deslindes, apeos y amojonamientos entre los pueblos y entre los particulares.—Reparticiones de inmuebles.—Levantamiento de planos topográficos y geométricos.—Peritaciones por nombramiento de los Juzgados ó de los particulares.—Tercerías en discordia.—Permutas y compensaciones de terrenos.—Y copias de toda clase de planos topográficos y geométricos.

ARQUITECTURA. Proyectos de edificios de particulares y comunales de los pueblos en general.—Peritaciones de edificios y de las obras en ellas practicadas.—Conducciones y reparticion de aguas potables ó para Riegos.—Y copias de toda clase de planos de edificios.

En la peluquería de Miguel Noell, bajada del Correo número 9, hay un grande y variado surtido en toda clase de postizos á precios módicos.

Se afeita corta y riza el pelo con prontitud, y esmero.

**¿Aun cosen en su casa á mano?**

Sin duda será porque ignora V. que con solo 10 rs. semanales, sin adelanto ni aumento alguno, puede V. adquirir cualquier clase de nuestras máquinas legítimas «SINGER» con la enseñanza y atenciones gratis á domicilio.

GERONA.

8.—Abeuradors.—8.

## JOSÉ FABREGA.

### PELUQUEROS

Plaza de la Constitucion, entrada en la calle Herrerías Viejas n.º 2 piso 1.º

En este establecimiento se encuentra un gran surtido de PELUCAS, MOÑAS Y RIZOS, se construyen leontinas, se afeita corta y riza el pelo á precios módicos.

## MIGUEL HOMS CORT-REAL.

Biblioteca escogida de la juventud ó sea coleccion de historias, particulares y novelas interesantes y morales, publicadas bajo la direccion de D. Juan Rubió y Ors, individuo de varias corporaciones literarias, y catedrático de historia universal de esta Universidad, y revisadas por el Ilustre Sr. D. José Morgades y Gili, canónigo penitenciario y el R. P. Joaquin Torres catedrático de este Seminario.

## Salvador Pagés y Carles,

*expendedor de vinos nacionales y extranjeros*

**IMPORTANTE PARA FIESTAS.**

Gran surtido de vinos rancios legítimos del Ampurdan.

Vino rancio superior 1 litro con envase 8 rs.

Garnacha ampurdanesa con envase 7.

En dicho despacho se expenden vinos de pasto y mesa. Peso paja, 19, Albareda, 22. frente la Puerta del Ángel.

GERONA.

## MÁQUINAS PARA COSER. DE MIGUEL ESCUDER.

**Primer y único fabricante en España.**

Hoy lo mismo se utiliza la máquina en los talleres que en las casas mas opulentas ó mas pobres, no es un lujo sino una verdadera necesidad y, por este motivo, el señor Escuder llama la atencion al público que no se deje sorprender por las casas que venden máquinas extranjeras, que se han propuesto explotar al país haciendo inmensa propaganda, recomendando determinadas máquinas que ni por sus cualidades ni por sus facilidades de pago pueden competir con las que tiene el gusto de facilitar al público.

Espanoles, quitarse la venda de los ojos, venid y vereis como la casa Escuder fabrica mas bueno, mas bonito y mas barato que todas las demás casas extranjeras.

No dejarse sorprender por la propaganda de otros establecimientos.

SUCURSAL, BAJADA DEL PUENTE DE PIEDRA, GERONA